

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 11 (1983)  
**Heft:** 43

**Artikel:** On tsemin de fai einreimbla  
**Autor:** Djan  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-240988>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 17.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Po sin féré, noutron comito d'organisachon l'a travaha po e sa véha saè bala é e vo susa tui contin d'être veneu pèrmi no.*

*É ora, la dèraèra va senâ, alin d'on pa fèrmo po e noutrou patoé tornaion à l'oneu din si bio canton c'on âmé tui, min on âmé seu e l'on fordia.*

*La méson l'é bala, mé lou z'ovraè son bain pou. Noutrou patoé daèvon pâ moëri de sin c'on apaèlé : noutra sivilisachon.*

*In vo remachin d'être veneu din si câro deu Valaè, sovin ub'ho, vo dio a tui boëna veha, o'apré seu bon momin, bon reto tsi-vo.*

**Viva noutron Valaé é sou patoé ! Viva noutra Fédérachon**

Au programme nous comptons pas moins de 13 productions émanant chacune d'un groupement valaisan . Bravo, amis du Valais et Merci d'avoir pensé à "L'AMI DU PATOIS".



## **ON TSEMIN DE FAI EINREIMBLIA**

On dzo que pliovegnive, Bribri qu'étai z'u défrou, se peinsa dé preindre lô trein po sé reintornâ; mâ coumeint y avâi destrâ dé mondo, la locomotive ne poivé pas ietz, et faillu cougni lé d'zeins dâi troisièmes dein lo mémo vouagon, et fère tsandzi dè pliace à clliâo qu'étioint dein lo derrâi, po lo poâi décrotsi.

Bribri qu'étai on pottu, sé mette à bordenâ de cein qu'on lo fasâi, tsandzi dé vouagon et s'einsurtâ quasi avoué cé dâo tsemin dè fai que pècè lè cartès et que l'avâi fé tsandzi.

Quand lo vouagon fut décrotsi et qu'on volliu fère avanci le trein, lo trein ne budzâ pas; n'iavâi pas moïan dè lo déseinreimblâ. Adon on fé décheindre on momeint ti clliâo dâi troisièmes po lo poâi einmodâ; mâ quand Bribri ve cein, ye preind son beliet et furieux, lo fot pè la potta dè cé dâo tsemin dè fai ein lâi deseint: Allâ ô diablio avoué voutron tsemin de fai dé rein dâo tot que n'a pas mé d'acouet que n'etsergot. Por mé m'ein vé à pâ. Et l'est parti avoué son bâton et son bissat

Djan de la Potta